

Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS)

Novena sesión
Ginebra, 1 a 5 de noviembre de 2021

PROPUESTA DE UNA NUEVA NORMA TÉCNICA SOBRE OBJETOS DIGITALES EN 3D

preparada por el responsable del Equipo Técnico 3D

INTRODUCCIÓN

1. En su octava sesión, celebrada en 2020, el Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS) tomó nota de los avances realizados por el Equipo Técnico 3D en relación con la Tarea N.º 61: “Preparar una propuesta de recomendaciones sobre modelos e imágenes digitales tridimensionales (en 3D) que incluyan métodos de búsqueda de modelos e imágenes en 3D”. El CWS tomó nota asimismo del proyecto preliminar de norma que se incluyó en el informe del Equipo Técnico. (Véanse los párrafos 73 a 75 y 103 a 108 del documento CWS/8/24).

NUEVA NORMA TÉCNICA DE LA OMPI PROPUESTA

2. El Equipo Técnico preparó un proyecto definitivo de nueva norma técnica de la OMPI propuesta relativa a las “Recomendaciones sobre modelos e imágenes digitales tridimensionales (en 3D)”. Entre los principales temas de debate figuraban la selección de formatos de archivo para los distintos tipos de solicitudes de derechos de PI, los tamaños de archivo necesarios, el suministro de perspectivas bidimensionales (en 2D), los requisitos de publicación y las reivindicaciones parciales.

3. La norma propuesta ofrece recomendaciones sobre la forma de almacenar, procesar, intercambiar y difundir datos de PI mediante modelos e imágenes digitales en 3D en relación con los derechos de PI. La propuesta se reproduce en el Anexo del presente documento. El material incluye recomendaciones relativas al formato y el tamaño de los archivos de los modelos e imágenes digitales en 3D, recomendaciones procedimentales para el archivo y el procesamiento de los modelos e imágenes en 3D, recomendaciones

para el intercambio y la publicación de datos, y recomendaciones para las reivindicaciones parciales.

4. En la sección dedicada a las recomendaciones generales se ofrecen antecedentes y directrices comunes para las oficinas de PI a fin de procesar, intercambiar y publicar datos con representaciones visuales en 3D de objetos en las solicitudes de protección de derechos de PI presentadas por los solicitantes, de acuerdo con los requisitos de cada oficina.

5. La sección sobre recomendaciones relativas al formato y el tamaño de los archivos de los modelos e imágenes digitales en 3D se redactó teniendo en cuenta los resultados de dos encuestas realizadas por el Equipo Técnico entre las oficinas de PI, con aportaciones de algunos sectores que utilizan las imágenes en 3D como representaciones visuales en las solicitudes de derechos de PI. Tras los debates, el Equipo Técnico elaboró un conjunto de criterios para seleccionar los formatos en 3D con recomendaciones basadas en las encuestas, los criterios y las mejores prácticas de las oficinas de PI y la industria. Los formatos preferidos propuestos son modernos, normalizados, ampliamente compatibles, abiertos y aptos para varias plataformas y, además, responden a las diferentes necesidades de los solicitantes y las oficinas de PI y cumplen los criterios acordados por los miembros del Equipo Técnico. El Equipo Técnico recomienda los formatos siguientes para los distintos derechos de PI:

- para las invenciones y los modelos de utilidad se recomienda utilizar STEP, IGES, U3D, OBJ o STL, con un tamaño máximo de los archivos de 50 MB;
- para las invenciones relacionadas con estructuras químicas se recomienda utilizar CDX o MOL;
- para los dibujos o modelos industriales se recomienda utilizar STEP, IGES, U3D, OBJ o STL, con un tamaño máximo de los archivos de 50 MB;
- para las marcas se recomienda utilizar STEP, IGES, U3D, OBJ o STL, con un tamaño máximo de los archivos de 50 MB;
- para las topografías de circuitos integrados se recomienda utilizar STEP, IGES, U3D, OBJ o STL, con un tamaño máximo de los archivos de 50 MB.

6. La sección sobre recomendaciones procedimentales para el archivo y el procesamiento de los modelos e imágenes en 3D abarca cuestiones relacionadas con la conversión y el tratamiento de las representaciones visuales presentadas en 3D. Teniendo en cuenta los resultados de las encuestas en que se señalan las mejores prácticas para el procesamiento de las representaciones visuales en 3D, se recomienda facilitar cierto número de perspectivas en 2D de los modelos o imágenes en 3D para realizar los procedimientos de examen, de acuerdo con las prácticas y los requisitos establecidos por las Oficinas de PI.

7. La sección sobre recomendaciones para el intercambio de datos ofrece directrices a fin de establecer el intercambio de datos de PI que contengan representaciones visuales en 3D de objetos con miras a proteger los derechos de PI de forma armonizada, con inclusión de los formatos preferidos para los archivos y las limitaciones del tamaño de estos. La sección sobre recomendaciones para la publicación brinda directrices para la publicación, tanto electrónica como en papel, de la información relacionada con los derechos de PI.

8. Tras los debates del Equipo Técnico, cabe señalar que la labor relativa a los métodos de búsqueda en 3D proseguirá en los años civiles 2021 y 2022. Una vez finalizado el estudio, el Equipo Técnico tiene previsto actualizar la propuesta de norma (si se aprueba en esta sesión del CWS) e incluir recomendaciones sobre los métodos de búsqueda de modelos e imágenes en 3D.

9. El Equipo Técnico, en consulta con la Oficina Internacional, recomienda que la nueva norma se designe ST.91 y se titule “Recomendaciones sobre modelos e imágenes digitales tridimensionales (en 3D)”, ya que abarca varios tipos de PI, a saber: las patentes, las marcas y los dibujos o modelos. La serie 90 de normas técnicas de la OMPI contiene normas que abarcan diversos tipos de PI, concretamente la ST.96, relativa al XML, y la ST.90, relativa a las API para servicios web.

ACTUALIZACIÓN DE TAREAS

10. En caso de que se apruebe la norma propuesta, el Equipo Técnico propone que se actualice la descripción de la Tarea N.º 61 de la siguiente manera:

~~Preparar una propuesta de recomendaciones sobre modelos e imágenes digitales tridimensionales (en 3D)~~ Asegurarse de que se hagan las revisiones y actualizaciones necesarias de la Norma ST.91 de la OMPI que incluyan métodos de búsqueda de modelos e imágenes en 3D.

11. *Se invita al CWS a:*

a) *tomar nota del contenido del presente documento;*

b) *examinar y aprobar la denominación propuesta para la nueva Norma ST. 91 de la OMPI: “Recomendaciones sobre modelos e imágenes digitales tridimensionales (en 3D)”, que se expone en el párrafo 9;*

c) *examinar y aprobar la nueva Norma ST.91 de la OMPI propuesta, que se reproduce en el Anexo del presente documento; y*

d) *examinar y aprobar la revisión de la Tarea N.º 61, que se expone en el párrafo 10.*

[Sigue el Anexo]

NORMA ST. XX

RECOMENDACIONES SOBRE MODELOS E IMÁGENES DIGITALES TRIDIMENSIONALES (EN 3D)

Propuesta presentada por el Equipo Técnico 3D para su examen en la novena sesión del CWS.

INTRODUCCIÓN

1. La presente Norma proporciona recomendaciones para las Oficinas de propiedad intelectual (OPI) y otras partes interesadas que gestionan, almacenan, procesan, intercambian o difunden datos de PI mediante modelos e imágenes en 3D.

2. Los objetivos de la presente Norma son los siguientes:

- a) determinar los formatos disponibles, compatibles o interoperables con los diferentes programas informáticos que utilizan los solicitantes, con el fin de facilitar su labor de preparar la documentación de la solicitud antes de presentarla;
- b) reducir el tiempo que tardan las OPI en tramitar las solicitudes de PI;
- c) facilitar la presentación de solicitudes de PI en distintas OPI gracias a la adopción por las OPI de formatos recomendados;
- d) armonizar los requisitos de las OPI y otras organizaciones para el intercambio de datos sobre objetos protegidos por derechos de PI con representaciones visuales digitales en 3D; y
- e) establecer los requisitos para la publicación de información sobre objetos protegidos por derechos de PI con representaciones visuales digitales en 3D.

DEFINICIONES

3. A los fines de la presente Norma, salvo que se estipule de otro modo, se entenderá por:

- a) Modelo en 3D: archivo electrónico creado por un *software* especializado para representar matemáticamente la superficie de la representación visual de un objeto en tres dimensiones;
- b) Imágenes en 3D: imágenes digitales que representan objetos visualizados en tres dimensiones, como las fotos en 3D y la estereoscopia;
- c) CAD: diseño asistido por computadora;
- d) PDF en 3D: documento en PDF que contiene modelos en 3D;
- e) IGES: *Initial Graphics Exchange Specification* (especificación de intercambio inicial de gráficos);
- f) OBJ: formato abierto de archivo de vértices geométricos utilizado para la impresión en CAD y 3D;
- g) MOL: formato de archivos químicos basados en texto que describe moléculas y reacciones químicas;
- h) PDF: el *Portable Document Format* (formato de documento portátil) es un formato de archivo desarrollado por Adobe;
- i) 3DS: formato de archivo utilizado por el *software* de modelado, animación y renderizado 3D Autodesk 3ds Max;
- j) DWF: *Design Web Format* (formato de diseño web);
- k) DWG: formato de archivo utilizado frecuentemente para los dibujos CAD;
- l) Imagen de trama: imagen que se compone de un mapa de puntos (píxeles), denominado mapa de bits. Entre los formatos de archivo más habituales para las imágenes de trama están JPEG, TIFF, PNG y BMP;
- m) STL: *Standard Tessellation Language*: formato de archivo propio del *software* CAD de estereolitografía creado por 3D Systems;

- n) STEP: *Standard for the Exchange of Product* (norma para el intercambio de datos de modelos de productos): norma ISO abierta que puede representar objetos en 3D en el ámbito del diseño asistido por computadora (CAD) e información relacionada;
- o) U3D: el 3D universal (U3D) es un formato estándar de archivos comprimidos para datos de gráficos en 3D por computadora;
- p) Gráficos vectoriales: archivo de imagen que se obtiene a partir de formas constituidas por fórmulas matemáticas y coordenadas en un plano en 2D. A diferencia de las imágenes de trama, los gráficos vectoriales pueden dimensionarse infinitamente sin que se produzca una degradación de la calidad; y
- q) X3D: sucesor del VRML, formato XML abierto de normas ISO.

REFERENCIAS

4. Las Normas de la OMPI y los documentos siguientes son pertinentes a los efectos de la presente Norma:

Norma ST.9 de la OMPI	Datos bibliográficos contenidos en los documentos de patente y en los CPS
Norma ST.10 de la OMPI	Documentos de patente publicados
Norma ST.60 de la OMPI	Datos bibliográficos sobre marcas
Norma ST.63 de la OMPI	Contenido y presentación de los boletines de marcas
Norma ST.80 de la OMPI	Datos bibliográficos sobre dibujos y modelos industriales
Norma ST.81 de la OMPI	Contenido y presentación de los boletines de dibujos y modelos industriales
Norma ST.96 de la OMPI	Tratamiento en lenguaje extensible de marcado (XML) de la información relativa a la propiedad intelectual
Norma ISO 10303	Norma para la representación e intercambio de datos entre productos

RECOMENDACIONES GENERALES

5. Una solicitud de protección de la PI puede contener una representación visual en 3D de un objeto en forma de modelo digital o imagen en 3D, de acuerdo con los requisitos de la OPI que recibe la solicitud. Se puede alentar a los solicitantes a que proporcionen una representación visual en 3D del objeto como material complementario a la solicitud o como representación visual principal del objeto si así lo especifican los requisitos de la OPI receptora.

6. Los formatos y otras características de los archivos de imagen recibidos (por ejemplo el tamaño de los archivos) que acepta cada OPI se deben ajustar a las recomendaciones de esta Norma.

7. Si una OPI ha determinado previamente los formatos de imagen y otras características que prefiere, se recomienda que dicha Oficina anuncie con regularidad en sus publicaciones oficiales o en su sitio web los formatos de imagen, el tamaño y otras características específicas que acepta para la presentación de solicitudes.

RECOMENDACIONES RELATIVAS AL FORMATO Y EL TAMAÑO DE LOS ARCHIVOS DE LOS MODELOS E IMÁGENES EN 3D

8. Las recomendaciones siguientes se aplican al suministro de la documentación de las solicitudes, en función del tipo de derechos de PI que se indique.

Patentes de invención o modelos de utilidad

9. Las representaciones visuales en 3D de invenciones o modelos de utilidad se deben realizar preferiblemente en formato STEP, IGES, U3D, OBJ o STL. El tamaño máximo del archivo no debe superar los 50 MB. Si es necesario, a petición del solicitante, la OPI receptora puede aceptar archivos de mayor tamaño que el máximo mencionado.

10. En el caso de las estructuras químicas incluidas en solicitudes de patentes, la representación visual en 3D se debe realizar preferentemente en formato CDX o MOL. El tamaño máximo del archivo no debe exceder los 50 MB.

Dibujos o modelos industriales

11. Las representaciones visuales en 3D de dibujos o modelos industriales se deben realizar preferiblemente en formato STEP, IGES, U3D, OBJ o STL. El tamaño máximo del archivo no debe superar los 50 MB. Si es necesario, a petición del solicitante, la OPI receptora puede aceptar archivos de mayor tamaño que el máximo mencionado.

Marcas

12. Las representaciones visuales en 3D de marcas se deben realizar preferiblemente en formato STEP, IGES, U3D, OBJ o STL. El tamaño máximo del archivo no debe exceder los 50 MB. Si es necesario, a petición del solicitante, la OPI receptora puede aceptar archivos de mayor tamaño que el máximo mencionado.

Topografías de circuitos integrados

13. Las representaciones visuales en 3D de topografías de circuitos integrados se deben realizar preferiblemente en formato STEP, IGES, U3D, OBJ o STL. El tamaño máximo del archivo no debe superar los 50 MB. Si es necesario, a petición del solicitante, la OPI receptora puede aceptar archivos de mayor tamaño que el máximo mencionado.

RECOMENDACIONES PROCEDIMENTALES PARA EL ARCHIVO Y EL PROCESAMIENTO DE LOS MODELOS E IMÁGENES EN 3D

14. Si una OPI convierte un modelo o imagen en 3D de los formatos presentados originalmente por los solicitantes a formatos distintos de los recomendados anteriormente o lo transforma de un formato de almacenamiento a otro (por ejemplo, de STEP a STL), se recomienda que la Oficina conserve el formato original además del formato transformado, con fines de archivo.

15. Si una OPI recibe un modelo en 3D como única representación visual de un objeto en una solicitud de protección de derechos de PI, se recomienda hacer vistas en 2D del modelo para que sea compatible con los sistemas y procesos en los que solo se aceptan imágenes en 2D de los objetos.

- a) Para las solicitudes de patentes de invención o modelos de utilidad, se recomienda realizar siete vistas en 2D del modelo en 3D, a saber, las vistas frontal, trasera, derecha, izquierda, superior, inferior y en perspectiva, en un formato electrónico que se ajuste a los requisitos establecidos por la OPI respecto de las imágenes en 2D de invenciones o modelos de utilidad.
- b) Para las solicitudes de dibujos o modelos industriales, se recomienda realizar seis vistas en 2D del modelo en 3D, a saber, las vistas frontal, trasera, izquierda, derecha, superior e inferior, en un formato electrónico que se ajuste a los requisitos establecidos por la OPI respecto de las imágenes en 2D de dibujos o modelos industriales.
- c) Para las solicitudes de marcas, se recomienda realizar una vista en 2D del modelo en 3D, a saber, la vista frontal, en un formato electrónico que se ajuste a los requisitos establecidos por la OPI respecto de las imágenes en 2D de marcas figurativas.

16. Se recomienda que las OPI definan un conjunto de directrices y procedimientos para la conversión de modelos e imágenes de formatos 3D a 2D.

RECOMENDACIONES PARA EL INTERCAMBIO DE DATOS

17. Cuando las OPI intercambian datos de modelos o imágenes en 3D, los formatos de los archivos se pueden convertir a partir de los formatos originales si así lo establece una OPI. La conversión o transformación a partir de los formatos de los archivos originales se debe realizar de acuerdo con las directrices y procedimientos establecidos por las OPI en cuestión. Se recomienda aplicar los requisitos adicionales siguientes para el intercambio de datos de solicitudes, en función del tipo de derechos de PI que se indique.

Patentes de invención o modelos de utilidad

18. Se recomienda que las OPI y otras organizaciones cumplan los requisitos siguientes al intercambiar datos sobre modelos o imágenes en 3D incorporados a documentos de patentes:

- Formato de los archivos: U3D, OBJ o STL, STEP, IGES; y
- tamaño máximo de los archivos: 50 MB.

19. En lo que respecta a las estructuras químicas incluidas en solicitudes de patentes, se recomienda que las OPI y otras organizaciones cumplan los requisitos siguientes al intercambiar modelos o imágenes en 3D:

- Formato de los archivos: MOL, CDX.

Dibujos o modelos industriales

20. Se recomienda que las OPI y otras organizaciones cumplan los requisitos siguientes al intercambiar modelos o imágenes en 3D incorporados a solicitudes de registro de dibujos o modelos industriales:

- Formato de los archivos: U3D, OBJ o STL, STEP, IGES; y
- tamaño máximo de los archivos: 50 MB.

Marcas

21. Se recomienda que las OPI y otras organizaciones cumplan los requisitos siguientes al intercambiar modelos o imágenes en 3D incorporados a solicitudes de registro de marcas:

- Formato de los archivos: U3D, OBJ o STL, STEP, IGES; y
- tamaño máximo de los archivos: 50 MB.

RECOMENDACIONES PARA LA PRESENTACIÓN ELECTRÓNICA DE DIBUJOS O MODELOS INDUSTRIALES

22. Se recomienda que en la publicación electrónica de un objeto de una solicitud de PI o de un derecho de PI se incluyan en la lista de documentos publicados en relación con la solicitud de PI o el derecho de PI los archivos de los modelos o imágenes en 3D recibidos por la OPI.

23. Los formatos de los archivos 3D publicados se pueden convertir a partir de los formatos originales si así lo desea la OPI. Las conversiones o transformaciones se deben realizar de conformidad con las directrices y procedimientos establecidos por la OPI.

24. Se recomiendan los requisitos siguientes para la publicación en Internet de representaciones visuales de objetos en 3D:

- Formato de los archivos: OBJ o STL; y
- tamaño máximo de los archivos: 50 MB.

25. Para la publicación electrónica de representaciones visuales en 3D de objetos en formato PDF se recomienda crear archivos en PDF en 3D, insertando los modelos o imágenes en 3D en uno de los formatos de archivo 3D aceptados en esta Norma. Si el modelo original en 3D no se puede insertar en un PDF en 3D en su formato original se recomienda convertir el modelo en 3D a uno de los formatos de archivo 3D aceptados en esta Norma o insertar las imágenes en 2D del objeto recibidas del solicitante o convertidas por la OPI a partir de los formatos 3D presentados por el solicitante.

26. La publicación en papel debe contener la representación visual en 2D del objeto recibida del solicitante o convertida por la OPI a partir de los formatos 3D presentados por el solicitante.

RECOMENDACIONES RELATIVAS A LAS REIVINDICACIONES PARCIALES, LOS DIBUJOS O MODELOS PARCIALES Y LOS DIBUJOS O MODELOS DE PORCIONES

27. Se recomienda que la representación adecuada de las reivindicaciones parciales de dibujos o modelos, los dibujos o modelos parciales o las porciones de dibujos o modelos estén disponibles en un formato 3D válido, y que las características que no se reivindican de los dibujos o modelos sean fácilmente reconocibles y comprensibles.

28. Las representaciones de las reivindicaciones parciales de dibujos o modelos, los dibujos o modelos parciales o las porciones de dibujos o modelos presentados en un formato 3D válido se deben mantener de forma consistente durante el procesamiento de las solicitudes con modelos o imágenes en 3D, por ejemplo, al publicar las solicitudes.

[Fin de la Norma ST.XX]

[Fin del Anexo y del documento]